

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 15797:2004/AC

December 2004

Décembre 2004

Dezember 2004

ICS 59.080.01

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Textiles - Industrial washing and finishing procedures for testing of
workwear (ISO 15797:2002/Cor.1:2004)

Textiles - Méthodes de blanchissage et de
 finition industriels pour les essais des
 vêtements de travail (ISO
 15797:2002/Cor.1:2004)

Textilien - Industrielles Wasch- und
 Finishverfahren zur Prüfung von
 Arbeitskleidung (ISO
 15797:2002/Cor.1:2004)

This corrigendum becomes effective on 15 December 2004 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 15 décembre 2004 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 15.Dezember 2004 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 2004 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No.: EN ISO 15797:2004/AC:2004 D/E/F

English version

Endorsement notice

The text of ISO 15797:2002/Cor.1:2004 has been approved by CEN as a European Corrigendum without any modifications.

Version française

Notice d'entérinement

Le texte de l'ISO 15797:2002/Cor.1:2004 a été approuvé par le CEN comme Corrigendum européen sans aucune modification.

Deutsche Fassung

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO 15797:2002/Cor.1:2004 wurde vom CEN als Europäisches Corrigendum ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

Das folgende muss wie folgt modifizieren werden:

In 5.2 ist "k) gelochte Innentrommel: ja." zu streichen.

In der Tabelle 2, Spülen 3, zweite Linie "Zusatz (Antichlor)" sind die zweite und dritte Spalten wie folgt zu modifizieren: 1 g/l (siehe 6.4)



INTERNATIONAL STANDARD ISO 15797:2002
TECHNICAL CORRIGENDUM 1

Published 2004-01-15

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

Textiles — Industrial washing and finishing procedures for testing of workwear

TECHNICAL CORRIGENDUM 1

Textiles — Méthodes de blanchissage et de finition industriels pour les essais des vêtements de travail

RECTIFICATIF TECHNIQUE 1

Technical Corrigendum 1 to ISO 15797:2002 was prepared by Technical Committee ISO/TC 38, *Textiles*, Subcommittee SC 2, *Cleansing, finishing and water resistance tests*.

Page 3

5.2 Tumble dryer

c) Now reads as follows:

c) Diameter of drum: 900 mm to 1 100 mm.

d) Now reads as follows:

d) Depth of drum: 630 mm to 1 000 mm.

k) is to be deleted.

Page 8

Table 2

Rinse 3

Second row: Additives (antichlor), columns 3 and 4 now read as follows:

1 g/l (see 6.4)